

# HERALDO ALAVÉS

Diario de mayor circulación en la capital y en la provincia

Año XXIV | Arca, 5 - Teléfono 96 | Franqueo concertado | VITORIA-MARTES 16 SEPTIEMBRE DE 1924 | Ocho páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | Núm. 10.575

## COMENTARIOS

### DE CASA Y DE FUERA

#### Ampliación de la Plaza de Abastos

Creíamos que después del pronunciamiento desfavorable de la prensa local en este asunto, no seguiría adelante en su empeño la Comisión Permanente del Municipio vitoriano. Pero vemos que no es así, porque en la sesión que la Comisión celebrará mañana se volverá a tratar de las condiciones o bases que el señor Arquitecto Municipal ha formulado para el Concurso de proyectos que se va a abrir. ¡Concurso de proyectos para obra semejante!

Proyecto descabellado ha dado en llamar el público a la ampliación de la Plaza actual de Abastos, primero por su mucho coste y segundo porque con él no se resuelve de un modo definitivo ni práctico el problema planteado.

Fijéndonos bien los señores de la Comisión Permanente en que la planta sobre la que quieren edificar es reducida e irregular, circunstancias que por sí solas deberían bastar para que el proyecto no prosperase. Pero en fin, allá ellos y la responsabilidad que adquieran gastando veinte mil y más duros en una reforma que no soluciona nada, como se demostrará el día en que la obra se haga, si llega a hacerse.

Preferible es que las cosas sigan como hasta hoy, dividiendo en ciertos días del año el mercado entre las Plazas de Abastos y Nueva, solución intermedia hasta que llegue el día en que por efecto del derribo de San Francisco, pueda el Ayuntamiento levantar otra segunda Plaza de Abastos frente a la que hoy existe, con poco más gasto que el que ahora se pretende invertir en la reforma en proyecto. De este modo se resolvería el problema para una porción de años y, sin duda alguna, el servicio público ganaría no poco y hasta la estética resultaría favorecida.

Deben tener en cuenta los señores concejales que muchísimos días del año, aun con la ampliación que intentan, no se podría dar un paso por la actual Plaza, máxime el día en que el ferrocarril Vitoria-Estella se abra al servicio, porque seguramente se aumentará el mercado de un modo considerable. Y las soluciones no deben ser tan solo de momento; de obligación es ser previsores para el día de mañana, única manera de economizarse dinero y de hacer que las necesidades estén debidamente atendidas.

Nos parece que con justa razón motaja el pueblo este proyecto que se intenta realizar, de proyecto descabellado.

¿No piensan igualmente los señores capitulares y los técnicos del Ayuntamiento, de los cuales deben aquéllos informarse?...

Mediten este asunto con toda serenidad, pues se trata de comprometer muchísimo dinero que es del pueblo y que por eso mismo al pueblo hay que oír.

#### Los libros pornográficos

Contra el farrago inmoral de novelas pornográficas se ha dictado una disposición superior ordenada a la expurgación de elementos tan corruptores, con intervención de los gobernadores civiles.

Quisiéramos que ésta fuera de tal naturaleza, que no tuviéramos que lamentar, como lamentamos, una subversión tal de los sentimientos morales que innatamente abriga la juventud, y que por arte de una encanallada literatura son arrebatados en flor, dejando el hastío en la vida y el amargor en el corazón.

Muchas veces nuestro ánimo se irrita al ver con qué inconsciencia lamenta-

ble se devora por parte de jóvenes de uno y otro sexo, narraciones novelescas en las que se propina con criminal osadía un tóxico letal, muy difícil de ser contrarrestado ulteriormente.

Por eso, no nos cansaremos de excitar el celo de nuestras autoridades en pro de tan sana empresa, en la que no tan sólo la superioridad, sino, sobre todo, los padres de familia son principalmente los llamados a constituir una gran cruzada en defensa de la moralidad de sus hijos.

#### Saneamiento de la Justicia

No puede sonar mejor a austeridad y decoro gubernativo, el discurso del Presidente del Directorio, leído en su nombre por el marqués de Magaz en la apertura de Tribunales. Sus palabras han sido un recuento de todas las adulteraciones que en el pasado régimen sufría la ley y que hacía a ésta poco menos que infructuosa sin que el bien común de la sociedad, al que está ordenada, alcanzara su bienestar natural.

No hay duda: no puede intentarse reforma más básica en cualquier sociedad, como es el que elementos extraños y despresivos desaparezcán del santo templo de la ley, para que ésta aparezca con toda la diáfana que le compete, y la alta magistratura ejerza su honrosísima función con la independencia sana que ha de caracterizar al encargado de desempeñar justicia. Pues en vano es soñar con regímenes superiores, si la justicia en todas sus formas no campea en todos los órdenes de la vida, y cuya dolorísima ausencia ha sido causa de tanto desvarío social.

### Valentín Sáenz

de Santa María

ABOGADO  
CORREDOR DE COMERCIO, COLEGIDO  
— DATO, 33, 2.º —

### Unión Patriótica

De Vitoria. Francisco Osaba, Marcos Ruiz de Erenchun, Demetrio de Zárate, Mateo Aguirre, Marcelino Díaz Junguitu, Juan Cruz Fernández Betoño, Daniel Balsategui, Alejo Martínez, Eustaquio Munguía, Félix Sáez de Buruaga, Federico López de Heredia, Felipe R. de Erenchun.

Ayuntamiento de Peñacerrada.—Pueblo de Peñacerrada: León Moraza, Fidenciano Sáenz Ugarte, secretario; Jesús E. Garrido, maestro; Luis Alonso, Luis Pérez, párroco; Bernabé González, farmacéutico; Juan de Oca, alcalde; Adolfo Gómez, médico; Cecilio Elorza, José Trincado, Teodosio González, Feliciano Cerio, cabo de distrito; Juan Cruz Cerio, Aurelio Bolinaga, Serapio López, Pedro Suso, Federico Fernández, Daniel Baroja, Esteban Fernández, Julio Olazagoitia, Feliciano Angulo, José Fernández, Cándido Ibáñez, Pedro R. Mendiguren, veterinario; Román Saiz, Félix Burguera, Santos Velasco, Inocencio Burguera, Bonifacio Moraza; Trifón Prestamero, Dionisio Fernández, Serapio Prestamero, Ramón Moraza; Juan Burguera.

Ayuntamiento de Vitoria.—Pueblo de Otazu: Basilio González de Durana, alcalde; Pedro Armesto, presbítero; Pedro González de Matauco, Venancio González de Durana, Simeón de Zárate, Luis González Matauco, Nicolás Ruiz de Erenchun, Valentín Ortiz de Mendivil.

## Las deudas de Francia a Norteamérica

### Se propuso un plan para que se liquiden en sesenta y siete años

WASHINGTON.—Edward Hurley, presidente de la Cámara de Navegación en tiempos de guerra, actualmente miembro de la comisión consolidadora de la deuda, después de varias conferencias celebradas con el ministro de Hacienda M. Mellon, ha presentado a la comisión consolidadora, un plan para resolver la cuestión de las deudas de Francia a los Estados Unidos.

Hurley ha llegado hace poco de Europa y cree que su plan representa las aspiraciones de Francia.

Tiene a repartir la deuda de 3.300.000.000 de dólares que debe Francia actualmente, incluyendo los intereses acumulados, en pagos a realizar en 65 ó 67 años a partir del año quinto después de haber sido puesto en ejecución el plan Dawes y de recibir Francia regularmente las reparaciones debidas por Alemania.

El promedio del interés sería de dos y medio por ciento, dejando sin interés esos cinco años que han de transcurrir.

Se propone un plan por el cual Francia pagaría cien millones de dólares anualmente, mientras que por otro, los primeros pagos serían menores, yendo en aumento anualmente, hasta que a los 20 años rebasaría la suma de 100 millones.

Se propone también que los Estados Unidos inviertan la mitad de sus pagos anuales (50 millones de dólares) en valores industriales franceses. Se dice que la electrificación de los ferrocarriles franco-belgas entrarían en esa combinación.

Mellon y Hoover estudian el plan.

### José Luis López de Uralde

ARQUITECTO  
Calle Zapatería, núm. 87  
VITORIA

### De Estíbaliz

#### En busca de agua

Siguen con el mismo afán, los trabajos que realizan los PP. Benedictinos en las proximidades del Santuario, para ver de hallar las tan necesarias aguas. El sábado último, subieron a ver las obras, nuevos visitantes, entre los cuales merecen especial mención, el señor vicepresidente de la Comisión Provincial, señor Aranegui; don Luis Dorao y el ingeniero don Roberto Dublang. Todos ellos hicieron diversos recorridos por los alrededores del cerro, y prometieron interesarse vivamente por el asunto, lo mismo que hicieron el día anterior, el señor alcalde de Vitoria, las camareras de la Virgen de Estíbaliz, y doña Caya de Mendivil, de Santiago, que también visitaron los trabajos.

Con motivo de cumplirse mañana miércoles, el primer aniversario del fallecimiento de doña Cándida Luco, Viuda de don Feliciano García Salazar, se celebrará a las diez en la parroquia de San Miguel Arcángel, los funerales de cabo de año, en sufragio del alma de la finada.

## POSTALES

# ARANZAZU

Nido de águilas, casa de ángeles, palacio de la Virgen...

Al pisar los umbrales de este místico alcázar, todas las maravillosas impresiones del camino se me han desvanecido.

¿Por qué rutas de inabarcables y teatrales perspectivas he subido hasta aquí? ¿Al borde de qué abismos serpenteaban mis pasos? ¿Qué bosques centenarios extendieron ante mis ojos, ávidos de belleza, el inmenso telón de su verdor eterno? ¿Qué montañas me salían al encuentro? ¿Qué caseríos, qué ciudad, qué aldeillas se me ofrecían como elementos decorativos de un Belén? ¿Qué espacios tras pasé para ascender tan alto?

Ya no sé nada, ya no recuerdo nada. He llegado a las cumbres donde el Arca de salvación está anclada y muy lejos de todas las tempestades y diluvios.

Estoy en otro mundo, estoy en otra vida, estoy cerca del cielo.

¡Salve, Virgen de Aranzazu, dulce Virgen del escarpado Aloña!

El monasterio, prendido a las rocas, colgando sobre los precipicios, me ha recibido en caridad de Cristo, como los cenobios medievales acogían a los peregrinos y a los caminantes.

Y hoy soy peregrino de la Virgen de Aranzazu y entre los hijos del glorioso Padre San Francisco, capellanes dichosos de esta Nuestra Señora, he hallado la cordial bienvenida del arribo.

El P. Serafín, de toda mi filial predilección, y el P. Arrúe, de tan irresistible simpatía, me prendieron desde el primer momento entre sus brazos y entre sus atenciones y bondades.

Ellos me han conducido por el dédalo de corredores y crujiás de este conglomerado de edificios; con ellos me he asomado a miradores mágicos, semejantes a aeroplanos suspendidos en medio del espacio; sus manos de una eburnea palidez de acetos me han señalado las altivas cumbres del Aitzgorri, del Katabera, del Belar, y la meseta inaccesible del Urbia, país de los pastores; sus palabras, de una efusión insuperable, me han contado la historia de otro pastor feliz, narración plena de aromas y candores, la aparición de la Virgen María en la segunda mitad del siglo XV al zagal Rodrigo de Balzategui y la asombrosa exclamación de éste: «¿Arantzazu? ¿Zu arantzaz?.. ¿En el espino? ¿Tú? ¿Tú en el espino?..»

En el espino sigue la encantadora imágen de la Virgen, pero en trono magnífico de plata repujada y adornada con preciosas coronas y vestida con mantos de tisú y de perlas y presidiendo la espaciosa basílica y honrada noche y día por la fervorosa comunidad de franciscanos en más de setenta religiosos y venerada por Guipúzcoa entera, de la que es Patrona.

Este es el Sinaí de la devoción mariana para los guipuzcoanos. Esta la roca donde anida la purísima Paloma y atrae a sí las almas. Este el Horeb donde la Zarza ardiente comunica su fuego a los corazones. Esta la Ciudad santa de Dios colcada en el monte.

¡Oh templo de la Virgen de Aranzazu! ¡Oh soledad casta y silente de esta altural! ¡Oh armonías de los pájaros y de los vientos entre la densa espesura de hayas y de tilos y de espinos y de robles! ¡Oh endechas dulcísimas y plegarias filiales de los innumerables romeros que aquí vienen!

Ya se desborda sin límites ni freno el fervido entusiasmo de ingente muchedumbre.

Ya palpita en callada y mansa intimidad la súplica de una pobre casera.

—Ama Brijiñari  
Arantzaren gañean  
Agertu zanari...

Es la raza vasca, tan vigorosa y bella, la que canta a su Madre, la que ensalza a su Reina.

Y con los vascos, todos los devotos de Nuestra Señora, todos los pecadores deseosos de lágrimas, todos los escogidos impacientes por gozar del amparo del manto virginal.

¡Qué pena descender de estas alturas! ¡Qué triste retornar a la vida monótona e impura del mundo de allá abajo!

Pero el alma cobró aquí un vigor nuevo y hasta el cuerpo se saturó de vida.

Descendamos, pues, renovados y ungidos; volvamos animosos a emprender el camino.

Suben por él nuevas caravanas de amantes de la Virgen, suben a pie y cantando:

—Goazen Arantzazura  
Mariarengana:  
Goazen, bai, eskentzera  
Biotz eder bana...

Sí, ellos, felices, vienen a ofrecerle el corazón. Mas nosotros, no menos felices, lo hemos dejado aquí como un «ex voto».

J. LE BRUN.

Aranzazu, septiembre de 1924.

Al pie de la estalua, en Deva,  
del inclito Calbetón  
ayer me tomé un tazón  
de Chocolate de Ezquerra.

## Circular del Prelado

En el último Boletín Eclesiástico, publica nuestro amantísimo Prelado una circular referente a la celebración del mes del Rosario, en la que con tierno acento de padre, exhorta a los sacerdotes y diocesanos todos al ejercicio ferviente del Santo Rosario, de tan gloriosa tradición española.

A este fin ha dispuesto:  
1.ª En todas las iglesias parroquiales de Nuestra Diócesis y en las demás que estuvieren consagradas a la Santísima Virgen, se rezará diariamente, desde el 1.º de Octubre al 2.º de Noviembre y a la hora que los señores párrocos o encargados de la Iglesia juzguen más oportuna para obtener mayor concurso de fieles, una tercera parte del Santo Rosario, a la que se añadirán las letanías lauretanas y la oración de San José ya conocida.

2.ª En dichos días y en las referidas iglesias, lo mismo que en las otras en las cuales se practicare por devoción los cultos del mes de Octubre, permitimos el que Su Divina Majestad pueda exponerse a la veneración de los fieles de un modo solemne o privado, al rezarse el Santo Rosario, dándose al pueblo la bendición al final del piadoso ejercicio.

3.ª La fiesta del Santísimo Rosario se celebrará con la mayor solemnidad posible, haciéndose también en dicha fiesta, donde las circunstancias lo permitan, la procesión pública, tan recomendada en las Encíclicas de León XIII, rezando el Santo Rosario.

4.ª Los señores Curas y encargados de iglesias leerán al pueblo esta Nuestra Exhortación Pastoral y le excitarán a concurrir a los cultos que anunciamos, exponiéndole las excelencias de la devoción del Rosario y las indulgencias con que el Vicario de Cristo ha querido favorecer a cuantos asistan a estos piadosos actos en honor de la Santísima Virgen del Rosario.

## Óptica de precisión

J. M. Belarroa

Dato, 34 :. Teléfono, 371

Graduación de la vista gratis

## Perdida

de un devocionario de misa con varias estampas y recordatorios de familia. Al que lo remita o entregue en esta Administración se le gratificará muy bien.

**25 % de economía**  
**haciendo sus compras**  
 - en la -  
**Casa de Saldos Postas, 30**

**Los centros parroquiales de Juventud Católica**

Una de las más eficaces tareas realizadas por los organizadores de la juventud católica española, ha sido el «Modelo de Reglamento de un Centro Parroquial de Juventud Católica» aprobado en la asamblea que se efectuó en Madrid, en la Casa del Estudiante, Mayo 1, en la primavera última.

Este reglamento se ha impreso en un folletito que responde al título anteriormente entrecamado y lo facilita el Secretario de la Juventud Católica Española don José María de la Torre de Rojas, en el domicilio citado en el párrafo precedente.

Es un impreso, sobrio, claro, ordenado y eminentemente práctico que, sinceros, recomendamos a los párrocos españoles, seguros de que han de hallarle viable y útil.

Desde las primeras líneas se manifiesta en este reglamento una finalidad que podríamos llamar de educación integral postescolar de la que ha de ser factor el mismo joven que se educa y que completa la tarea del hogar y de la escuela bajo la benéfica acción de las bendiciones del sacerdote educador primordial al que confió Jesús las almas todas del orbe.

Y claro está que siendo obra la Juventud Católica Española, educadora, y que nace recostada dulcemente en el regazo de la Iglesia, escoge en primer término de entre los fines de una educación perfecta, el más elevado, que es el religioso, como ajuste de nuestras relaciones con el Creador.

Una de las notas salientes de esta formación religiosa que las juventudes parroquiales inducirán en sus socios, es la del trabajo personal que de por sí realizarán los jóvenes, y con el que incorporarán ellos mismos el ideal, la práctica y el fruto de la religiosidad a su propia vida. Así ha de conseguirse seguramente que se percaten mejor de su propia dignidad, de la trascendencia de la religión, de la facilidad de la misma y del mérito y estimación que acompañan en el hombre al propio esfuerzo.

Comienza el reglamento de un centro parroquial colocando en el frontispicio de la obra a que se refiere una franca confesionalidad, y sigue adoptando el Patronato de algún santo tutelar.

En artículos posteriores hay prescripciones que afectan a la práctica cristiana en la vida: en uno de ellos se deja un amplio margen a los actos religiosos que cada centro quiera asignar.

Merece párrafo aparte, según frase vulgar y en este caso muy propia, el artículo 5.º que a la letra dice así: «El Centro celebrará una comunión general obligatoria dentro del tiempo señalado por la Iglesia para el cumplimiento Pascual.»

Cuando discutimos este artículo en la Asamblea, nos fué sobremanera consolador el espectáculo de aquellos jóvenes españoles, que deseosos de velar por el alma de sus compañeros, de fomentar la misión de la Iglesia y secundar la vida de la parroquia, vieron en este artículo uno de los pensamientos y medios capitales de los centros de juventud parroquial. De la utilidad de este artículo en orden a los jóvenes, hombres del «mañana próximo» dejamos el comentario a los curas que nos lean.

Y ahora vengamos a una consecuencia que emerge de lo expuesto: La confesionalidad de cada centro, sus prácticas, el patrono tutor, el cumplimiento Pascual, son alma de todas las juventudes parroquiales; este pro-

grama lo han de tremolar como estandarte los jóvenes, ellos lo han de cumplir y hacer cumplir, aprobar, exponer y aplicar; los jóvenes bien tratados por los párrocos y los consiliarios han de vivir en su ardor esta vida de cada centro parroquial; creemos por tanto que esta vida juvenil católica e hispana acabará por infiltrarse, por echarse puertas adentro en el corazón del joven y sedimentar hondo; con ventaja para lo porvenir.

HERNÁN CORTÉS, Pbro.

Toledo, Septiembre de 1924.

**Escuela de Artes y Oficios**

El día primero de Octubre, dará principio el curso de 1924 a 1925, estando abierta la matrícula para los alumnos, del 16 al 27 inclusive del mes actual, de seis y media a los ocho de la noche, y para las alumnas, los días 29 y 30, de seis a ocho y media de la noche, en el edificio de la Escuela.

**La semana ascética en Valladolid**

**GRACIAS ESPIRITUALES**

El entusiasmo, que reina por doquier, para preparar esta futura asamblea recibirá un nuevo y poderoso estímulo con el aliciente de las gracias espirituales que se ha dignado conceder Su Santidad el Papa Pío XI, quien felizmente gobierna la Iglesia, dando con ellas una prueba palmaria de la satisfacción con que ha acogido el pensamiento de nuestro Rvdo. Prelado de aprovechar las grandes enseñanzas de los graves místicos y ascetas españoles.

Es la primera la inestimable gracia de *Bendición Papal con indulgencia plenaria* en favor de cuantos asistan a la Semana y confesados y comulgados, oren según la intención de Su Santidad, y se hallen presentes a la solemne bendición que otorgará el Excmo. Sr. Arzobispo en virtud de las facultades apostólicas que le confiere el Rescripto de la Sagrada Penitenciaría de 1.º de agosto del presente año.

Consiste la segunda en la facultad de *poder ausentarse del coro sin pérdida de distribuciones* cotidianas concedida a cuantos señores Dignidades, Canónigos y Beneficiados de las Iglesias Catedrales y Colegiales de España, quieran asistir a la susodicha Semana, según rescripto de la Sagrada Congregación del Concilio, fechado en 5 de agosto del corriente.

De esperar es, por consiguiente, que clero y pueblo quieran aprovecharse de tan singulares gracias, concurriendo a enseñar y aprender el clásico repertorio de ciencia y piedad que nos legaron nuestros grandes maestros.

Valladolid 2 de septiembre de 1924.—La Junta Organizadora.

**si queréis lavar bien y con economía vuestra ropa, usad JABÓN**



Don su uso se obtiene no solo un **limpieza** completa de la ropa, **sino también una ASEPSIA perfecta**, y por la **dosificación especial** de su composición, se le asegura una **larga DURACION.**

**Probat y os convenceréis** pedido en todos los Ultramarinos fabricado por **PELIX LASCARAY.**

VITORIA

**T. S. H.**

Programa del Concierto organizado por la Radio-Ibérica de Madrid, para el día 17 de septiembre de 1924.

A LAS 7.—Trasmisión de señales horarias, datos meteorológicos y previsión del tiempo. Cotizaciones de Bolsa y mercados. Noticias. Lectura de poesías.

A LAS 10,30.—Septimino «Radio»: Aria de la Suite en Re, Bach; Adagio de la Sonata en Mi Mayor, Bach; Zarabande, Bach.

A LAS 11.—Trasmisión de señales horarias. «El libro español», conferencia por el editor don Luis Romo.

A LAS 11,15.—Señor Pulido (tenor): «Una vergine» «Favorita», Donizetti; Sorenata de El Barbero de Sevilla, Rossini; «Questa o quella» (Rigoletto), Verdi.

A LAS 11,40.—Concierto de violín y piano: Profesores Mr. E. Belot y Mr. J. Champeaur.

A LAS 11,50.—Señora García Nuño y señor Rapallo: «La Mascota» (Duo); «El tambor de granaderos» (Couplets); La canción del Olvido.

A LAS 12,15.—Septimino «Radio»: «Danzas españolas», Granados; Fantasía morisca, Chapi.

**Dr. OLAVARRIA**

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT-ANDRÉ DE BURDEOS :: EX-AYUDANTE DEL DR. MOURE.

Garganta - Nariz - Oído

Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana y de 4 a 6 por la tarde. DATO, 6. 3.º izquierda

**INFORMACION POSTAL**

**De Maestu**

VIAJEROS.—Con ánimo de pasar una temporada han llegado de esa ciudad, donde residen, nuestro buen amigo don Benigno Alvarez, esposa y sobrinos, y, entre éstos, don Francisco Suso, recientemente ascendido a capitán de infantería, que, en uso de licencia, ha venido con su esposa doña Consuelo Lacha, a pasar unos días en compañía de sus padres don Ignacio y doña Iulita acreditados comerciantes y estimados amigos nuestros.

A tan estimada familia nuestra sincera enhorabuena. —Se encuentran veraneando en ésta las distinguidas familias de los señores Abreu, Arana y Ochoa.

VISITA DE INSPECCION.—Ayer tarde llegó el celoso inspector de primera enseñanza don José María Azpeurrutia con objeto de girar la visita ordinaria reglamentaria a las Escuelas nacionales de este Ayuntamiento y de los limitrofes.

Maestu 15 de Septiembre de 1924.

EL CORRESPONSAL.

**Andrés Buesa - ODONTÓLOGO -**

ENFERMEDADES DE LA BOCA

Consulta de 3 a 5

Plaza Nueva, 23, principal

**De oposiciones**

Habiéndose terminado el plazo para opositar al Beneficio Sochantre de esta S. I. Catedral, y no habiéndose presentado ningún aspirante, el señor Obispo y Cabildo han determinado prorrogar el plazo hasta el 30 del actual.

**CASA AZCÁRRAGA**

Tejidos y confecciones de todas clases POSTAS, 1 y PLAZA NUEVA, 22

**Nuevo sistema de ventas**

Habiendo hecho grandes compras en inmejorables condiciones y teniendo en cuenta que vale más ganar *mucho poco* que *poco mucho*, desde el lunes día 15, registrarán los precios siguientes:

Primera lista	
Corsés para Señora, cuti superiorísimo	desde 2,75 pesetas
Tartanes de lana para batas, dibujos corrientes	» 2,50 »
Lanillas para batas, clase extra	» 1,50 »
Cuts para colchones	PRECIOS DE FÁBRICA!
Sargas para camisas, dibujos finos y elegantes, clase superior	» 1,40 »
Vichys para blusas, batas y delantales, 80 cms. de ancho	» 1,20 »
» » » 140 »	» 2,75 »
Lanillas de Alcoy, 90 cms. de ancho, artículo bueno	» 1,50 »
Telas blancas	
Angelinas 3 ceros	» a 2,10 »
Granos de oro	» desde 2 »
Muchas más marcas, desde 90 céntimos metro.	

**Sección infantil:**

Faldones organdi, cuerpo y capa, primorosamente bordados	» 13 »
Gorritos de seda, tul y organdi, verdaderas preciosidades,	» 2,50 »
Camisitas, Jubones, fajas, etc., medio regalados.	
En abriguitos para niños, gantuzza de lana, última novedad	» 7 »

Verdadera ocasión y suerte para el público. Pueden devolver el género si no es tan bueno como en otros comercios. OTRO DÍA, NUEVA LISTA CON PRECIOS DE MAS ARTICULOS

**1,25 Pesetas**  
 Madejas de lana Astrakán, colorido, de gran aceptación.

Lo que compre usted en esta Casa por 10 pesetas, en cualquiera otra le costaría 15 pesetas

**“EL GRAN MUNDO,, POSTAS, 24**

**Los remolacheros**

**Asamblea en Miranda de Ebro**

En el Teatro Apolo, se celebró ayer tarde, una asamblea agraria, de la que fué preparatoria la que se celebró en Vitoria, para tratar de la construcción de una Azucarera.

Presidió el acto, el ingeniero agrónomo de Agunciana, por ausencia del Alcalde, delegado gubernativo y representantes del Sindicato Agrícola Alavés y de la Federación de Sindicatos Católicos.

El señor Ortiz de Anda, secretario del Sindicato Agrícola, expuso la desconsideración que tiene la Azucarera Alavesa con los labradores, pagándoles la remolacha a bastante menos precio que las fábricas del trust, por lo cual es necesario para cortar estos abusos, la construcción de una nueva fábrica, ya que se ha ofrecido una Sociedad a hacerla en el término de un año y pagar la remolacha al máximum de precio, como lo hacen las fábricas de Aragón.

Requiere — el conferenciante — el apoyo del comercio y la industria mirandesa para dicha obra, que tantos beneficios puede reportarles.

A continuación da lectura de las bases, y termina diciendo que con esto no se pretende el cierre de la Azucarera Alavesa, sino todo lo contrario, pues siendo mayor la oferta de tierras que la demanda, pueden trabajar muy bien ambas fábricas.

Seguidamente, hizo uso de la palabra el señor Odrizola, saludando a los allí congregados, explicando después, con argumentos contundentes, la conveniencia de hacer la nueva fábrica azucarera.

Por indicación de uno de los asistentes a dicho acto, se constituyeron comisiones, con el fin de que recorran diversos pueblos de la región, con objeto de que hagan propaganda en pró de esta idea.

**Doctor Tomé Ortiz**

DE LAS CLÍNICAS DE MADRID, BARCELONA Y PARÍS.

**ESPECIALISTA**

Partos, matriz y genito urinarias. Tratamiento eléctrico de las Uretritis gonocócicas.—Diatermia.

CONSULTA: De 12 a 3 y de 6 a 8 noche

Teléfono número 564

CALLE FLORIDA, 34, 1.º

**5,95 Pesetas**  
 Paraguas de señora o caballero, negro superior.

En todas nuestras ventas, regalamos un cinco por ciento en género.

**Junta Provincial de Beneficencia de Alava**

**Sesión del día 12 de Septiembre**

Se celebró en una de las salas de la excelentísima Diputación provincial, bajo la presidencia de don Pío Cerrada, vicepresidente, asistiendo los vocales señores Sáenz de Dallo, Fernández de Retana, Beltrán de Heredia, Florez Estrada, González de Suso y Ortiz (don Pedro) y secretario señor Sarrachu.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

A continuación se dió lectura de la Real orden de Gobernación, clasificando de Beneficencia particular la «Fundación Moli nuevo», instituida en esta ciudad, quedando la Junta enterada, y acordando se haga entrega del traslado de dicha R. O. al reverendísimo Prelado, como patrono de la institución, cuando regrese a Vitoria.

Se leyó, asimismo otra R. O. de Instrucción Pública, referente a la fundación instituida para escuela en el pueblo de Dética, de esta provincia, a la que se denominará Escuela Nacional de don Pedro Ugarte.

De conformidad con los dictámenes emitidos por las ponencias, se acordó elevar a la Superioridad, favorablemente informadas, las cuentas siguientes: Escuela de Arrámbide, año 1919; Fundación Sarmiento, 1923; Escuela de Aramayona, 1921; y Escuela de Añes, 1923.

Fué aprobado un informe emitido por don Benito Yera, Abogado de la Beneficencia, en el expediente de la fundación de don Esteban Sáenz de Murga; y se acordó que, de conformidad con lo propuesto por dicho letrado, se remita el expediente al ilustrísimo señor Fiscal de la Audiencia provincial, a los fines procedentes.

Visto el dictamen del señor Fernández de Retana, y de conformidad con el mismo, se acordó elevar a la Superioridad el expediente relativo a la disposición testamentaria de doña Bonifacia Quintana, a los efectos de la clasificación.

**Cafés “LEGARRETA,”**

Tostados por aire caliente sin adicción de sustancia alguna

BILBAO .. MADRID

Depósito en Vitoria; En el puesto de Uit amáricos de Marcelino Rosete

PLAZA DE ABASTOS, núm. 25

Precios increíbles en TODOS los artículos!

**Academia Católica Universitaria**

Se instaurará de nuevo en Madrid, merced a las iniciativas del Obispo de aquella Diócesis, señor Eijo y Garay. Para ello dispónese de hermosos locales con todas las exigencias docentes, y viene a llenar la necesidad de formación de los jóvenes católicos.

**IMOSTELLE**

Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes de estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Droguerías, Farmacias y Ultramarinos. RAFAEL ESCOFET.—TARRAGONA

**José Gorrochategui**

Corredor de Comercio colegiado. Ordenes de Bolsa. Compra-venta de valores. Préstamos en los Bancos, Intervención en las Emisiones del Tesoro y particulares de Sociedades, libras de comisión. Gestiones Comerciales.

Oficina: Plaza de Bilbao, número 1. De nueve a una por la mañana y de tres a cinco por la tarde. Teléfono 168.

**Subasta de fincas**

El jueves 18 del corriente mes, a las once de su mañana, tendrá lugar en la Notaría de don Vicente González Peña, (Dato 1.º) la de varias fincas sitas en los pueblos de Hijón y Añua y en el de Jauregui, y Ulloa. Condiciones y título de propiedad se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

Vitoria 11 Septiembre 1924

ESPAÑA EN MARRUECOS

# EL CASTIGO SE HACE CADA VEZ MAS SEVERO

## La caballería del coronel Cabanellas ha dado dos brillantísimas cargas en los bajos de Kala, haciendo al enemigo más de cien muertos

Se han restablecido las comunicaciones entre Tánger, el Fondak y Tetuán

### Un elogio de la oficialidad

MADRID.—El general Presidente del Directorio envió ayer a sus compañeros el siguiente despacho:

«Presidente del Directorio a presidente interino.  
Tetuán, 15 de septiembre a las 17.45.

La situación en general en esta zona es análoga a la de ayer, si bien cabe señalar como actuación favorable la marcha de una bandera del Tercio hasta Dar Xaui, por el territorio de Beni-Messaur que se hallaba dudoso y que ha acogido sin embargo favorablemente a la pequeña columna. Mañana proseguirá el avance hacia el zoco del jemís de Beni Arós, cuya columna reforzará.

La columna de Xauen llenó ayer un doble cometido, levantar el asedio del importante puesto de Kalaa, abasteciéndole y batiendo a numeroso enemigo fuertemente atrincherado que le rodeaba.

Con el hecho, que fué glorioso, tomaron parte cuatro tabores de Regulares, una bandera del Tercio, el batallón de Talavera y otros elementos.

Tras rudo combate de todas las fuerzas, un tabor y una bandera lo resolvieron con admirable decisión, haciendo huir al enemigo, que abandonó sus trincheras y en ellas armamento, municiones, bajas, vestuario y efectos, algunos como dinero, siendo alcanzados en la huida por fuerzas que al arma blanca les hicieron muchas bajas calculando éstas en más de cien, habiéndole cogido dos prisioneros.

Por nuestra parte las bajas han sido inferiores al número de podíamos esperar de un combate de esa importancia.

El general jefe ha llegado a Larache para inspeccionar aquella zona.

Se adelanta muchísimo en la organización de las tropas y servicios, en instrucción y disciplina y espero que en plazo breve quedará este Ejército en lo que a fuerza y a iniciativa se refiere a la altura que deseo.

Es justo que conozcan el rey, el Gobierno y el país, la labor hábil y valerosa que realiza en este territorio un plantel de oficiales, que como interventores de las cabillas las recorren aun en estos días de duda sobre actitud con una pequeña escolta indígena.

Viven frecuentemente en sus aduanas e informan al mando con sagacidad serena y discreta, especie de delegados gubernativos; pero en más arriesgada misión, propagando la justicia, la moral y el concepto de lo bueno y han conseguido de la masa indígena el respeto y aprecio que ganan siempre los hombres rectos y valerosos.»

### Parte oficial

El parte de anoche dice así:

«Zona oriental.—Sin novedad.

Zona occidental.—Sector Tetuán.

—Posiciones de Gorgues continúan sin novedad.

Sector Fondak.—Sin novedad en las posiciones de este sector y en la columna.

Sector Dra el Asef.—Sin novedad en la posición de este nombre.

Sector Meserah.—En Tiliti fué atacada la aguada y hostilizada ligeramente la posición, causándonos un herido.

En posición Buhandur fué atacada la aguada por grupo enemigo que nos causó un muerto y un herido.

Fuerzas de protección recogieron las bajas y produjeron al enemigo un muerto y varios heridos.

La columna de este sector abasteció el bloque del Valle.

Sector de Xauen.—Atentado con-

voy a la posición de Kala del que se comunicaron noticias anteriormente.»

### Un observatorio

MELILLA.—En breve comenzará la construcción de un observatorio meteorológico en la isla de Alhucemas.

### Moro que desaparece

De la clínica de cirugía del Hospital, donde recibía asistencia médica, ha desaparecido el moro Benjan Ben Berraur, sin que se sepa su paradero.

### El general Serrano

Se asegura que en breve regresará a Melilla el general Serrano Orive.

### Agresiones del enemigo

Continúan los rebeldes haciendo acto de presencia en el frente del sector de Tizzi Asa, hostilizando aunque

ligeramente alguna de nuestras posiciones.

### Brillantes cargas

TETUAN.—La caballería que manda el coronel Cabanellas, ha dado dos brillantísimas cargas en los bajos de Kala sobre Xauen, produciendo una verdadera carnicería en el enemigo, al que hizo más de 100 muertos.

### Comunicaciones restablecidas

Se ha restablecido las comunicaciones entre Tánger, el Fondak y Tetuán, pudiéndose circular con toda seguridad, con lo cual ha renacido completamente la tranquilidad en el vecindario.

## SUCESOS

### Entre militares y paisanos

Durante la sesión de bailables de anoche, en la Plaza Nueva, se suscitó una cuestión entre dos artilleros y tres paisanos, degenerando ésta en riña, resultando en la refriega un herido leve.

Tanto a unos como a otros, se les ha impuesto el correctivo correspondiente por las autoridades respectivas.

### Bronca entre vecinos

Por si tú has dicho esto y tú lo demás allá, se produjo un escándalo entre varios vecinos en la calle de la Pintorería, del cual se ha dado cuenta al señor alcalde.

### No se les debe dejar solos

Fué curado en el Hospital civil un niño de once meses de edad, que habita en el Portal de Castilla, 22, de unas quemaduras en la cara y brazo derecho, producidas al caerse sobre la lumbre de la cocina de su casa.

### A sufrir quincena

Por promover un escándalo en la vía pública, ingresó en la Cárcel, por orden de la autoridad gubernativa Gregorio Sáez de Buruaga.

### Herido en riña

En Araya y por cuestiones nimias, cuestionaron los jóvenes Tomás y Félix Perea y Casto Escolaza, resultando este último con una herida leve.

### Contadores de agua

## TAVIRA

Únicos representantes para ALAVA VINÓS Y BRUN.-Vitoria



JULIÁN ARESTI  
Postas, 9.-Vitoria

### Nuevo servicio de autos entre Bilbao y Vitoria

Desde el día 20 del corriente, la Compañía de los Automóviles de Alava, establecerá un servicio con los magníficos coches que últimamente ha adquirido, saliendo de Bilbao a las ocho de la mañana, y de Vitoria a las cuatro de la tarde, haciéndose el recorrido por Murguía y tardándose en el viaje solamente dos horas.

El despacho de billetes en Bilbao, quedará instalado en el Café de la Concordia, Bolsa, n.º 1, y en Vitoria, calle de los Aliados, n.º 15.

### Ultimos días de liquidación de calzado

Ya estamos terminando nuestra gran liquidación de Calzado, no quedan más que unos 1 000 pares de zapatos de señora y señorita en color y charol, que los venderemos a precios tirados; unos 300 pares botas caballero y chicos, que por ser los últimos serán también baratísimos y muy pocos pares zapatos lona blanca para señoritas a cualquier precio.

SOLO ESTA SEMANA, aproveche el que quiera calzarse bien por poco dinero y comprar buen calzado.

Recibimos grandes partidas para la próxima temporada, que los venderemos más baratos que nadie.

No confundirse: Calle Zapatería, núm. 4  
**Casa de Paco**

### Maderas Machihembrados

RAFAEL RETANA  
HIJO DE J. RETANA

Teléfonos { 374 FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
509 SERVICIO A DOMICILIO

### Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

## DEPORTES

### FIESTAS EN VILLARREAL

El próximo domingo día 21, a las cuatro de la tarde y con motivo de las fiestas de Tierras Esparsas, se celebrarán grandes festejos deportivos patrocinados por la Cofradía de Nuestra Señora de Estíbaliz y organizados por el Club Deportivo Alavés.

He aquí el programa:

Gran Carrera Pedestre Regional, cinco kilómetros, en circuito, por los alrededores de Villarreal.

Premios: 1.º Un objeto de arte. 2.º Un id. de id. 3.º Un id. de id. 4.º Un id. de id. y 5.º Un id. de id.

Se otorgará, además, una medalla de plata a todo aquel corredor pedestre que se clasifique dentro del horario fijado.

Asimismo se entregará una hermosa Copa de plata a la Sociedad que mejor clasifique tres de sus corredores.

Esta carrera se regirá por los Reglamentos de la «Federación Atlética Vizcaína».

Gran carrera ciclista Regional, setenta y cinco kilómetros en circuito (tres vueltas).

Salida de Villarreal por Ochandiano, cuesta del Camino Nuevo, cruce de Barázar, Ubidea a Villarreal, haciendo, en total, tres veces este recorrido.

Premios.—1.º 125 pesetas; 2.º 100; 3.º 75; 4.º 50 y 5.º 25.

Además habrá dos primas, de 25 pesetas cada una, a la llegada de la primera y segunda vuelta a Villarreal.

También en esta carrera se entregará otra hermosa Copa de plata a la Sociedad que mejor clasifique tres de sus corredores.

Esta carrera ciclista se ha de regir por el Reglamento de Carreras de la «Unión Velocipédica Española», a todo el que desee participar en ella será indispensable que presente la correspondiente licencia extendida por dicha Entidad.

Las mejores Fotografías de Sport se obtienen con los Bayer-Films. Gran nitidez, extra-rápidas y anisfalo. Se venden en todos los establecimientos fotográficos.

### Nuevo Teatro

Esta tarde debuta en este Teatro la excelente artista «La Argentinita», que tantas simpatías y éxitos ha obtenido siempre en Vitoria y está considerada por todos los públicos de España como una de las primeras figuras de varietés por su culto y distinguido arte.

Como en otro lugar anunciamos, la Empresa ha solicitado de tan aplaudida estrella y ésta muy gustosa ha accedido a esos requerimientos, el celebrar mañana miércoles, a las siete de la tarde, una «gran matinee» artística especial para señoras, que tan ruidoso éxito ha tenido en cuantas poblaciones lo ha realizado la simpática Encarna.

Auguramos un completo éxito la actuación de esta gran artista de tan señalados triunfos.

### Venta de fincas

Se venden las casas núms. 32 y 36 de la calle de Francia de esta ciudad; una casa pequeña, con su huerta, detrás de las dos precedentes; y la casa número 18 de la calle de San Prudencio, también de esta capital. Informará el Procurador Achaerandio, Independencia 12.

## Notas de sociedad

### LOS QUE VIAJAN

En el segundo exprés de anoche, regresó a Madrid nuestro querido amigo don José María González Tablas.

—Después de haber pasado una temporada en San Sebastián, regresaron ayer con sus hijas, en su automóvil, los señores de Laza (don Victoriano.)

—De San Sebastián y otras capitales de Francia han regresado las acreditadas modistas, señoritas Felisa y Carmen Iriarte.

—Regresó anoche a Madrid, en el segundo exprés, don Domingo de Miguel, empleado en la Sucursal del Banco de Bilbao, en dicha capital.

—De San Sebastián regresó la distinguida señorita Carmen de Benito.

—De Palencia, la Reverenda Madre Superiora del Asilo de las Nieves, Sor Consuelo.

—Para Eibar y San Sebastián marchó don Juan Vidarte, beneficiada de la Santa Iglesia Catedral.

—Pasó por esta con dirección a Bélgica, el duque del Infantado y para Madrid, los condes de Lizárraga y don Antonio Herrera.

—Regreso de Haro, la señorita Luisa Vidarte.

### EL CONDE DE ROMANONES

Acompañado de una nieta, llegó ayer tarde a esta en automóvil, procedente de San Sebastián, el conde de Romanones, pernociando en el Hotel Quintanilla.

Esta mañana, continuó su viaje con dirección a Burgos y Madrid.

### BALNEARIO DE ARECHAULETA

Entre las distinguidas personas que recientemente han llegado a dicho balneario figuran las siguientes:

De México, el elocente predicador dominicano R. P. Juan Zabala.

De Barcelona, don Valentín González Bárcena con su bella hija Pilar.

De Vitoria, la bella señorita Paulita Velasco y doña Eutimia del Río.

De San Sebastián, la señora de don Mateo Linacerc y don Benigno Echevarría.

De Bilbao, los señores de Ansciategui y la señorita Juanita Barrena.

De Pamplona, don Jesús Beamoir.

De Burgos, don Bernardino Lopidana y don Pedro López.

De León, doña Juana Moreno y don Angel Torbado.

De Ondarroa, la señora de don Pedro Leibar con su hija.

De Amézqueta, don Manuel Lizarribar.

De Vergara, don Baltasar Alustiza.

De Mondragón, doña Agustina Ibaráten, don Martín Leziaga y don Francisco Otaduy.

De Durango, don Marciano Castro con su señora y familia.

De Eibar, don Francisco Olañeta con su familia.

### ENHORABUENA

Se la damos de todas veras al ingeniero de montes don Alejandro González Heredia, por su ascenso a Jefe de Administración de tercera clase.

### EL DOCTOR DON ANTONIO NAVARRO FERNANDEZ

Terminada la temporada oficial en el Balneario de Arechavaleta del cual es Médico director, ha emprendido, como todos los años, un viaje de estudios el citado doctor, proponiéndose recorrer las clínicas de Burdeos, París, Bruselas, Amsterdam, Berlín, Hamburgo, Copenhague, Bremen, Breslau, Zurich, Berna, Turín, Milán, Roma, Génova, Marsella, terminando en Sevilla, a donde llegará para asistir al Congreso de Medicina, de una de cuyas mesas forma parte.

Lleve feliz viaje el reputado doctor.

### FUNERALES

Esta mañana a las once, se han celebrado en el convento de los Padres Carmelitas solemnes funerales por el alma del R. Padre Entrasio de Santa Teresa, O. D. (q. s. g. h.) al que han asistido muchos amigos de la apreciada familia de los señores Soria.

## PÉRDIDA

DE UNA BOLSA DE SEÑORA, DE SEDA NEGRA, CON BOQUILLA DE CONCHA, CONTENIENDO UN BILLETE DE 100 PSETAS Y VARIAS LLAVES. AL QUE LA ENTREGUE EN ESTA ADMINISTRACIÓN SE LE GRATIFICARÁ.

## Vida religiosa

### En San Pedro

Los solemnes cultos que la Cofradía de San Isidro Labrador dedica a su Patrona Santa María de la Cabeza, se celebrarán en la forma siguiente:

El día 20 del actual a las cuatro de la tarde. Vísperas solemnes.

Al siguiente día a las diez de la mañana, Misa solemne con S. D. M. expuesto y sermón que predicará el presbítero don Marcelo Angulo.

Al final de la Misa se hará la Reserva. Por la tarde, a las cuatro, exposición del Santísimo, Vísperas, Rosario y Reserva.

## La guerra en China

¿Quién arma a los rebeldes?

Mediando la mediación de la S. D. N.  
LONDRES.—El «Daily Telegraph», escribe:

Se dice que el ejército de Manchuria, recibe una parte de sus armas y municiones de una gran potencia. En cuanto al ejército de Pekín, será equipado por otros países. Los hombres de Sun-Yat Sun, están peor provisionados, porque en lo que concierne a los armamentos se ha guiado por normas comerciales, mientras que en aquellas razones políticas vienen a mezclarse a las consideraciones comerciales.

Cualquiera que sea el motivo, la entrega de armas a ambas partes, no sería mas que prolongar esta desastrosa guerra civil. La S. D. N. debería tomar inmediatamente mano en este asunto y poner fin a tales abusos pidiendo a todos los gobiernos prohiban la venta de armas y municiones a los beligerantes.

Tchan Sc Luig tiene un inmensa ventaja sobre sus adversarios en el hecho de que sus tropas son las únicas de China que cobran regularmente su sueldo.

PEKIN.—Wang-Chen Puig, gobernador civil de Tchils, llegó ayer. Wu Pei Fu se espera mañana. Entre éstos, el ministro de la Guerra y varios jefes militares, tendrá lugar una importante conferencia.

El reclutamiento y transporte de tropas y otras preparaciones militares impresionan a la población que se va dando cuenta de la seriedad de la situación por el frente. Las noticias llegadas del Norte lo confirman.

### Cómo se preparó la guerra

PEKIN.—Se calcula que Chang Tso Lin estará en situación de mandar 100.000 soldados contra Wu Pei Fu sin exponerse a perder la Manchuria, a no ser que tenga un descalabro. Las reservas de Wu Pei Fu se elevan a 100.000 hombres, entre ellos 25.000 cristianos bajo el mando del general Feng Yuh Siang, que se preparan para la guerra. Durante su reciente visita a Pekín, uno de los nuevos generales subordinados de Feng iba acompañado de viejos cañones y otras armas. Al llegar a Nanyan, el viejo armamento había sido cambiado por otro nuevo, la gente fué bautizada y las nuevas armas bendecidas solemnemente, después de lo cual el general se marchó por la noche. Esos hombres han sido instruidos según los métodos europeos y su disciplina y eficiencia son insuperables. Si Chang Tso Lin marcha a Pekín, los hombres del general Feng irán a la vanguardia del ejército de Wu Pei Fu como en 1922.

### VENTA

de las casas 19 y 21 de la calle Cuchillería, con su huerta. Para informes en la Cámara de la Propiedad.

### EN ALEMANIA

## Luchan monárquicos y republicanos

BERLIN.—En los alrededores de Stettin se produjo ayer una seria colisión entre los comunistas y sus contrarios, de la que resultó un muerto.

En Dessau, se había organizado una gran manifestación en pro de la revancha y la monarquía. Un altercado entre un manifestante y un republicano, produjo el que toda la multitud ultranacionalista se echase sobre el republicano y lo maltratase a él y a las personas que lo rodeaban.

Durante la noche se oyeron tiros en diversas partes de la ciudad entre monárquicos y republicanos. Hay algunos heridos. El orden no ha podido restablecerse en toda la noche.

Dientes como perlas  
**SANOLAN**

## LA REVOLUCIÓN ANTISOVIÉTICA

# Los insurrectos van contra Batoum

## Todo Georgia está en poder de los sublevados

### Los ejércitos rojos, al mando de Trotzki, marcharán contra ellos

PARIS.—La lucha sigue en Georgia: No se conocen noticias pues la censura funciona de manera insólita.

Los periódicos georgico-revolucionarios que llegan a Trebisonda de Bataum, anuncian que las tropas soviéticas han declarado que ellas comenzarán a bombardear Bataum si los revolucionarios entrasen en esta ciudad.

Las autoridades soviéticas detienen a las personas acusadas de simpatías hacia los revolucionarios. Estos coordinan todos sus esfuerzos para marchar sobre la ciudad. Todos los barcos rusos disponibles en el mar Negro han sido apresuradamente convertidos en transportes para conducir tropas a Batoum.

Los revolucionarios han cortado las principales líneas de ferrocarriles y tomado Teflis el 6 de septiembre al atardecer.

Los soviéticos afirman que han tomado nuevamente posesión de la misma todas las demás ciudades de Georgia salvo Batoum, están en poder de los revolucionarios.

Todos los «Tchekas» locales de la Georgia han sido suprimidos y sus miembros ejecutados.

Los insurgentes han capturado cinco trenes blindados que han hecho descarrillar.

En Azerbeidjan los revolucionarios han barrido todas las tropas bolchevistas del interior y marchan sobre Bakon. Casi todos los yacimientos de petróleo están en manos de los insurrectos y los transportes de líquido hacia la Rusia son detenidos.

Los revolucionarios han establecido un gobierno provisional en Kestais y han abolido todos los decretos soviéticos, que obligaban a los aldeanos a entregar sus granos al gobierno ruso a precios irrisorios.

La revolución ha sido dirigida y movilizada por el Comité georgico-



TROTZKI

Caudillo soviético y miembro del Gobierno que dirigirá las operaciones militares contra los insurrectos de Georgia

antisoviético de París, que consiguió ha tiempo introducir en el país una gran cantidad de armas de todas clases.

TREBIZONDE.—La revolución del Cáncaso ha provocado una viva alarma en Angora, y Mustafá Kemal se dirige a Trebizonde, en el crucero «Hamidié» para estudiar la situación. Las autoridades turcas están poco esperanzadas del éxito de la revolución, aunque simpatizan con sus hermanos los musulmanes de Georgia.

### Trotzki contra los insurrectos

Moscú.—La prensa afirma que el Gobierno ruso rechazará la intervención de la Sociedad de Naciones en la cuestión de Georgia.

Se asegura que Trotzki dirigirá las operaciones militares.

## Riña sangrienta en Arceniega

En Arceniega promovieron una batalla campal las familias de los tabajeros Clemente Garay «Colín» y Pedro Gorosabel «Chirilino», resultando en la refriega con una herida grave en el vientre la joven Margarita Garay de 19 años de edad, y las hermanas María, Enriqueta y Norberta Gorosabel, con heridas de pronóstico reservado.

Fueron detenidos por la Guardia civil, los hermanos Antonio y Aurelio Garay y Eguía, ocupándoseles tres cuchillos de grandes dimensiones de los que usan en el Matadero, que fué el lugar donde se desarrolló el suceso.

Las causas de la contienda, fueron las rivalidades que de antiguo existen entre ambas familias, originadas por su oficio.

A la joven Margarita, hubo necesidad de trasladarle en un automóvil a una clínica de Bilbao, donde ha sido operada.

## Los ingleses en auxilio del rey Hussein

CONSTANTINOPLA.—Según un mensaje de Adarsa, el general Weygand permitirá a las autoridades sirias dar toda clase de facilidades a las tropas británicas, abandonando Bagdad para atravesar la porción sudeste del territorio sirio. Las tropas británicas van en auxilio del rey Hussein.

## Ayuntamiento de Alegría de Alava

En situación céntrica radiada por una multitud de pueblos agrícolas como él, florecientes en todas las manifestaciones culturales de una región dedicada de consumo, de un modo exclusivo al fomento de la industria agrícola en sus dos más principales ramos del cultivo y la ganadería, el Ayuntamiento de esta villa ha organizado la celebración de un mercado semanal de GANADOS PRINCIPALMENTE DE CERDA Y PRODUCTOS, que tendrá lugar invariablemente todos los miércoles de cada semana, y para dar digno principio a tan beneficioso proyecto tiene acordado celebrar su INAUGURACION el día VENTICUATRO del actual mes de Septiembre, la cual se amenizará con festejos religiosos y profusión de profanos, que darán verdadero realce a la festividad, ha establecido, de acuerdo y en colaboración con el Sindicato Agrícola Católico de esta villa, bien número de concursos de GANADO y productos con opción a premio en metálico cuyos detalles se anunciaron oportunamente en luengos prospectos rurales y de mano, que han sido distribuidos profusamente en toda la región.

Por todo ello, se espera fundamentalmente una gran concurrencia al feriales el expresado día de la INAUGURACION a beneficio de las grandes facilidades, que para el acomodo y colocación del ganado y productos viene preparando.

### La comida en Olárizu

Ayer, al reseñar la visita de mojonés, se nos olvidó decir que el banquete que se sirvió al Ayuntamiento en la campa de Olárizu, lo sirvió el acreditado restorán de «La Lucía», omisión que subsanamos con mucho gusto.

### DE MADRID

## El Director de «Ora et Labora», visita al Rey

«Diario Oficial»

Publica las siguientes disposiciones:

Destinando al grupo de Regulares de Larache, al capitán del regimiento de Guipúzcoa don Ramón Yoro Regalíz.

—Concediendo dos meses de licencia, al capitán del mismo regimiento don Manuel Anitua.

—Creando un cuadro eventual de Sanidad en Ceuta, integrada por un comandante, cinco capitanes y siete tenientes.

—Concediendo el pase a la reserva al coronel de Estado Mayor, don Rafael Fernández Heredia, conde de Torre Alta y al de igual categoría don Rafael Pizarro.

### S. M. el Rey concede audiencia al director de «Ora et Labora»

El director de «Ora et Labora», don Ildefonso Montero, fué recibido en audiencia por el Monarca, informándole de la labor que lleva realizando en pro de España en los congresos internacionales celebrados en Luxemburgo, Constanza y Lugano, en los cuales consiguió que estuviera representada la nación española en las comisiones que se nombraron.

S. M. escuchó con mucho interés, al señor Montero, felicitándole por sus trabajos de propaganda católica y españolista, y le ofreció su real protección.

### El doctor Pitaluga

De su viaje a los Balkanes y Rusia, regresó el doctor Pitaluga.

### La vida de los políficos

Regresó de su veraneo el ex ministro señor Alvarado.

Dentro de breves días, emprenderá un viaje a Venecia y Alemania el ex ministro señor Cambó.

### El Consejo de hoy

Esta mañana, a las doce, se reunió el Directorio en la Presidencia, durante la reunión desde las diez y media hasta las doce y media.

A la salida manifestó el general Magaz, que nada podía decir de Marruecos, porque no había nada nuevo.

Dijo también que el Rey había firmado unos decretos que luego se facilitarían en la Presidencia.

### Firma de decretos

Se ha firmado un decreto por el que se exime del pago de derechos de los títulos a los estudiantes americanos que cursan sus estudios en España.

—Nombrando jefe superior de los ferrocarriles al general don Juan Guillén, que presta sus servicios en la comandancia de la 1.ª región.

### Pidiendo la derogación de un artículo

El gremio de toneleros ha elevado un escrito al Directorio, en el que solicita la derogación del artículo 10 del decreto de Julio, por los grandes perjuicios que les acarrea lo en él dispuesto.

## Fricción «Cereo»

cura remitiendo articular y toda clase de dolores. De venta Farmacias y Droguerías.

## ESPECTACULOS

### PARA HOY

#### Nuevo Teatro

Grandes funciones de cinematógrafo y variedades para hoy martes.

A las siete de la tarde y diez de la noche «La isla sin nombre» preciosa película en 5 partes, por Mary Masart.

Debüt de la aplaudida estrella LA ARGENTINITA en su nuevo repertorio de grandioso éxito.

### PARA MAÑANA

#### Nuevo Teatro

Grandes funciones de cinematógrafo y variedades para mañana miércoles.

A las siete de la tarde y diez de la noche «Véase con mi abogado» comedia en 4 partes, por Grace Darmond.

Despedida de la artista sin rival LA ARGENTINITA en su última presentación, lujoso vestuario, Batanga y variado repertorio.

### DE CATALUÑA

## El Cardenal Vidal y Barraquer, celebra sus bodas de oro

Ha recibido un autógrafo del Papa

### Un reconocimiento

BARCELONA.—Los buzos han practicado un reconocimiento en el lugar donde quedó hundido el velero francés «Francisco Pascual» a consecuencia de la explosión que ayer relatamos.

Debajo del casco del buque han encontrado dos cadáveres más, que mañana serán extraídos, resultando así cuatro los muertos en la catástrofe.

### Ladrones detenidos

En la Comisaría de Policía han facilitado hoy una nota en la que se dice que han sido detenidos por los agente gubernativos dos individuos y una joven de 20 años llamada Francisca Pardo Vilar; a ésta como autora y a los dos sujetos como cómplices en el robo de un collar de gran valor a una señora austriaca cometido en un tranvía a mediados de agosto pasado.

### La exposición de la industria textil

En la Escuela Industrial se ha celebrado la inauguración de la exposición de la industria textil, con gran solemnidad.

Asistieron el Presidente de la Mancomunidad señor Salas y el vocal señor Llosas que hicieron grandes elogios de las instalaciones.

Después del acto inaugural se abrió la exposición al público y está siendo muy visitada.

### Comerciantes desaprensivos

El concejal jurado del distrito noveno ha impuesto muchas multas de 200, 100 y 50 pesetas a comerciantes que vendían los géneros faltos de peso y a lecheros que despachaban sus mercancías en malas condiciones.

### Homenaje a Vidal y Barraquer

BARCELONA.—Dicen de Tarracona que con motivo de la celebración de sus bodas de oro con la Iglesia, el cardenal doctor Vidal y Barraquer, ha recibido un cariñosísimo autógrafo del Papa.

Con ocasión de las fiestas que en honor de Santa Tecla se celebran en aquella localidad anualmente, se organizan varios actos de homenaje para el cardenal que ha comenzado a recibir numerosas felicitaciones.

### Por un gato rabioso

En las barracas de Magaria se ha producido al mediodía de hoy gran alarma, por haber disparado la Benemérita contra un gato rabioso que había mordido a dos mujeres, que fueron asistidas en el Instituto Antiterrábico.

## Piedras para molinos

francesas, de 1,30, siempre en existencia. Precios sin competencia. Despacho: DATO, 45.

## GACETILLAS

AUTOMOVILISMO.—Tenemos noticias, que el nuevo BUICK 1925, del que tanto elogios se han hecho por los automovilistas americanos, está próximo a llegar.

Por exceso de calor, Paso el día achicharrado. Pues eso es por que usted quiere, Muy fácil lo habrá evitado, Si bebe con Soda el vino SAN ROQUE JEREZ QUINADO.

Gran aperitivo tónico Reconstituyente. De uso general muy agradable. Propietario: TEJADA Y C.ª, Sucesor.—ARETA (Alava).

### Callos

No se lamenta usted de tener sus pies estroizados. No achaque a sus callos lo que solo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durazas, es porque no usa el patentado

### UNGUENTO MÁGICO

que en tres días los elimina totalmente. Pídale en farmacias y droguerías 1,50. por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto, San Ildefonso, 4, Madrid.

DE PROVINCIAS

ULTIMA HORA

### Grave accidente de automóvil en Salamanca

RESULTA MUERTO EL CONDUCTOR

**Grave accidente automovilista**  
SALAMANCA.—Por disposición gubernativa fué trasladado en automóvil a Ciudad Rodrigo el alienado don Demetrio Durán Risueño, ex alcalde de Godón y conocido propietario. El auto era conducido por Eliseo Rivas y acompañaban al loco los agentes de la Policía don Juan Conde, don Domingo García y dos guardias civiles.

Al llegar a la curva de Castilleja volcó el automóvil, resultando muerto el conductor.

El agente señor Conde, resultó con la fractura de la columna vertebral. Su estado es gravísimo.

El agente señor García sufrió la fractura de la décima vértebra dorsal, también gravísimo.

Los guardias sufrieron lesiones de importancia y el loco resultó ileso.

Esté salió de entre los restos del coche y se puso a bailar y a cantar, pero tuvo un momento de lucidez y se dedicó a atender a los heridos.

En un auto que pasó por el lugar del suceso fueron trasladados los heridos y el loco a Salamanca.

Se dice que el señor Durán se volvió loco por haberse muerto numerosos cerdos de una importante partida que compró para revender.

### Grave equivocación

ALICANTE.—En una farmacia de la plaza de Santa Teresa, despacharon a una niña esencia de trementina en lugar de agua de azahar.

El medicamento era para Romona Grau, que padecía una fuerte excitación nerviosa.

Inquirió el aguarrás y tuvo que ser transportada al hospital, víctima de una grave intoxicación.

Ha sido detenido el dependiente de la farmacia.

### Un buen hallazgo

ALBACETE.—En Sax, los obreros que realizan unas excavaciones han encontrado un caudal de agua con una salida de 350 litros por segundo.

La noticia ha causado gran júbilo entre el vecindario por la riqueza que supone el hallazgo en aquellos terrenos tan faltos de riego.

El ingeniero director de las obras don Luis Sancho ha marchado para ver la importancia del manantial.

### Exposición de artistas noveles

SAN SEBASTIAN.—Se ha inaugurado la exposición de artistas noveles de Guipúzcoa que está siendo muy visitada.

También se inaugurará esta tarde la primera exposición de fotografías.

## Bursátiles

MADRID

Interior	71'25
Exterior	85'85
Amortizable 5 por 100	95'00
1917	95'00
Obligaciones Tesoro	
4 Noviembre	100'80
1 Enero 1924	101'45
4 Febrero	101'90
Zaragozas	317'50
Banco España	509'00
Tabacos	244'00
Azucareras preferentes	100'50
Azucareras ordinarias	44'25
Río de la Plata	55'00
Duro Felguera	56'00
Francos	40'10
Libras	33'70
Dollars	7'56
Liras	33'00
Francos Suizos	142'45
Francos belgas	37'60

BILBAO

Crédito	512'00
F.-C. Norte	322'50
Marítima Unión	195'00
Vasco Cantábrica	
Navegación	166'00

# Una batalla campal en el Ferrol

Un muerto y varios heridos graves

FERROL.—En la parroquia de Gándar, y a la vuelta de una romería, se produjo una reyerta que degeneró en batalla campal de la que resultaron un muerto y varios heridos graves.

El muerto se llamaba Ricardo Alegre.

Han sido detenidos tres de los romeros, a los que se supone autores de la muerte de Ricardo.

### Felicitando a Viver

BARCELONA.—El barón de Viver está recibiendo muchas felicitaciones por el éxito alcanzado ayer al ser elegido Alcalde.

### Movimiento laborista

LONDRES.—Mañana comenzará el partido laborista su gran campaña política que durará seis semanas y que puede o no terminar en elecciones generales. Cualquiera que sea el resultado de esta campaña el «Labour Party» pondrá todo lo necesario para que constituya la mayor manifestación registrada en la historia de los socialistas ingleses.

Más de 250 reuniones públicas se han organizado en todo el país. Todos los ministros actuales y los miembros de las «Trades Unions» hablarán en cada uno de los distritos designados de antemano. Además los servicios de cerca de un millar de agentes electorales han sido puestos en trance de trabajar.

Una de las principales misiones de estos últimos será el exponer a sus electores la necesidad de que la Gran Bretaña ratifique el tratado anglo-ruso.

Se ha acordado que Mac Donald pronuncie tres grandes discursos, uno de ellos en Glasgow.

### La situación en Egipto

LONDRES.—La agencia Reuter recibe del Cairo la información siguiente:

«Se anuncia por fuente de información egipcia que la situación es crítica en la frontera occidental egipcia, por consecuencia de los preparativos que hace Italia con el objeto de apropiarse por la fuerza de ciertas regiones que el gobierno italiano declara pertenecen a la Tripolitania. El gobierno italiano ha rechazado en rondando el reconocimiento de la soberanía de Egipto sobre las regiones en cuestión.»

### Horrible explosión

MOSOU.—En la zona petrolera de Batum se ha producido un incendio que se ha extendido a cincuenta pozos causando pérdidas por muchos millones de rublos.

### Las hostilidades en China

Janghai.—La Cruz Roja de China, anuncia que las fuerzas de Wir-Shing han empezado las hostilidades por el Norte.

En el Sur, las tropas de Kanwei atacan violentamente a las del gobernador Che-King.

### Armas para China

PARIS.—Dicen de Tursgran que los «carabineros» subamericanos han sorprendido a un barco holandés con cargamento de ametralladoras, fusiles y municiones sin guía ni procedencia, suponiéndose que iban con destino a los revolucionarios chinos.

### La intentona griega

ATENAS.—Texrohulos y Pancia-capohulos, complicados en la última intentona fracasada, están arrestados en sus propios domicilios.

El día 19 comparecerán ante un Consejo de guerra.

### El estatuto de Tánger

LONDRES.—Según el «Thimes» las nuevas reglas dictadas con motivo de la firma del Estatuto de Tánger serán puestas en vigor el día primero de noviembre próximo.

### El estatuto de Tánger

LONDRES.—Se han reunido de 70 a 80 delegados de 8 naciones europeas afiliados a la Federación interaliada de antiguos combatientes.

Hubo discursos y gran entusiasmo con representación del ejército y la marina, cantándose los himnos de todos estos países.

### Armas para China

PARIS.—Dicen de Tursgran que los «carabineros» subamericanos han sorprendido a un barco holandés con cargamento de ametralladoras, fusiles y municiones sin guía ni procedencia, suponiéndose que iban con destino a los revolucionarios chinos.

### La intentona griega

ATENAS.—Texrohulos y Pancia-capohulos, complicados en la última intentona fracasada, están arrestados en sus propios domicilios.

El día 19 comparecerán ante un Consejo de guerra.

### Las hostilidades en China

Janghai.—La Cruz Roja de China, anuncia que las fuerzas de Wir-Shing han empezado las hostilidades por el Norte.

En el Sur, las tropas de Kanwei atacan violentamente a las del gobernador Che-King.

### Armas para China

PARIS.—Dicen de Tursgran que los «carabineros» subamericanos han sorprendido a un barco holandés con cargamento de ametralladoras, fusiles y municiones sin guía ni procedencia, suponiéndose que iban con destino a los revolucionarios chinos.

### La intentona griega

ATENAS.—Texrohulos y Pancia-capohulos, complicados en la última intentona fracasada, están arrestados en sus propios domicilios.

El día 19 comparecerán ante un Consejo de guerra.

Amigo DÉBIL



Elíxir CALLOL

dá fuerza, vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

## ANUNCIOS ECONOMICOS

**Profesora de partos** con título y 18 años de práctica. Plaza de la Provincia, 11, entresuelo.

**Se vende** una casa por pisos, entre ellas dos desahuilados. Informarán en Zapatería, 85, 2º

**Se hace** almoneda de varios muebles. Darán razón: Cadena y Eleta, 28, 1º

**Pérdida.** Se ruega a la persona que haya encontrado una cadena con dos medallitas de oro, una de ellas grabada con fecha e inicial, que la entregue en Magdalena, 4, donde se le gratificará

**Para escritorio,** oficina o cargo análogo se ofrece persona formal, con buenas referencias y conocimiento de mecanografía y contabilidad. Trabaja sola de tres de la tarde en adelante. Informes en esta Administración.

**Coche de niño** seminuevo, se vende Portal del Rey, 20-2º

**Venta** de una casa de cuatro pisos, tienda y cuadra en Pintorería número 60. Razón en Francia 55-1º

**Pérdida** de un monedero de plata; a la persona que lo haya encontrado se ruega lo entregue en esta Administración.

**Se ofrece** joven de 18 a 19 años, conociendo algo de mecánica, para ayudante de chofer o cosa análoga. Informará don Antonio Criado. Constitución, 6.

**Automóvil** «Stutz» torpeda, en immejorable estado, véndese en precio módico. Informes GARAGE VICTORIA.

**Se necesitan** dos personas activas, para venta por pisos y establecimientos, artículo de fácil salida, utilidad el 100 por ciento. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán en esta administración.

**Joven formal** desea hospedaje en casa particular. Informarán en esta Administración.

**Se ofrece** chica joven para sirvienta o interina. Informes en esta Administración.

**¿Quiere usted llevar** los cuellos y puños como nnevos? Pues, mándelos al «Planchado Mecánico». Postas 9.- Arrol.

**LA COMPAÑIA DE MADERAS.** -- Bilbao  
Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicítense precios.

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del trabajo :: Individuales :: Nadie con más garantías ni más económicos que

«La Vasco-Navarra», Delegado para Vizcaya: Antonio Vinós y de Santos

## Aficionados a la fotografía

Se acaba de recibir un gran surtido de aparatos fotográficos, a precios muy económicos

Cámara obscura con precios económicos y prontitud en los trabajos. Droguería general y perfumería.

JULIO ROVIRA

Plaza Nueva, 5. Teléfono 249



Concesionario para VITORIA  
Sucesor de Guinea  
FERRETERIA

## Vino Ona

del Dr. Arístegui  
Dá sangre a las Anémicas  
Fortifica a las Mujeres que crían  
Robustece a los niños  
Vigoriza a los Ancianos, a los Convalecientes, a los Agotados  
FUENTE DE JUVENTUD Y DE ENERGIA

## Holland America Line



SERVICIO REGULAR DE VAJORES CORREO rápidos, de 17 500 toneladas y doble hélice. Entre el Norte de España Cuba Méjico y New Orleans con salidas desde BILBAO cada 10 días.

Próximas salidas fijas de este puerto

«Leerdam»	22 Julio	«Edam»	23 Septiembre
«Spaarndam»	10 Agosto	«Leerdam»	12 Octubre
«Maasdam»	2 Septiembre	«Swaardam»	4 Noviembre
		«Maasdam»	16 Noviembre

que admitirán pasajeros de cámara, segunda y tercera clase para HABANA, VERACRUZ, TAMPICO NEW-ORLEANS

Los mencionados vapores admitirán también carga con conocimiento directo y flete corrido para los diferentes puertos de la Isla de Cuba.

Estos vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan MEDICO, COCINEROS Y CAMAREROS ESPAÑOLES, disponiendo además el pasaje de tercera clase de magníficos comedores, fumador, baños, duchas y biblioteca.

NOTA IMPORTANTE.—Se advierte a los señores pasajeros que la acomodación de estos vapores, para toda clase de pasajeros, inclusive los de tercera clase, consiste en camarotes de dos, cuatro y seis literas completamente independientes, y antes del embarque se designará a cada pasajero el camarote que haya de ocupar durante todo el viaje. También es muy conveniente se presenten a recoger sus billetes con cuatro días de antelación a la fecha de salida del buque.

Viajes extraordinarios por vapores de gran lujo, en nueve días a la HABANA

El 19 de Octubre saldrá de Santander el rápido y lujoso vapor de dos hélices y 22,070 toneladas, «RYNDAM».

El 22 de Noviembre saldrá del puerto de Santander, el magnífico y lujoso vapor de dos hélices y gran porte, verdadero palacio flotante de 25,000 toneladas, «VOLENDAM».

PARA INFORMES, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA EN BILBAO

## Pérez Ullivarri e Hijos, Ltd.

Barroeta Aldamar, 2

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ULLIVARRI

PARA INFORMES SOBRE FECHAS DE SALIDA Y PASAJE DE CÁMARA Imprenta Provincial.-Vitoria

# Curación de las HERNIAS

**Interesa saber:** que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará únicamente en Vitoria el viernes día 19 del actual y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el resultado de todos los pacientes por quienes han salido y vivan, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlos todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas lo prescriben. Como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción lo usan. Si se quiere ahorrar tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna sin antes ver primero al especialista Sr. Torrent de nombre registrado.

Especialidades para señoras, fijar y curar y demás aparatos de grandes resultados para disminuir los volúmenes voluminosos, corregir y evitar hernias umbilicales, los abortos los desceos y boluminales y de la matriz, las relajaciones, evitaci ones, etc. etc. Herniados todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista Sr. Torrent. No dejéis de visitarle y tened muy presente que osará en Vitoria y en el hotel Quintanilla, únicamente el viernes día 19 del actual.

NOTA.—Dicho especialista estará también en Logroño el día 17 en el hotel París.

En Haro el día 18 en el hotel Adela.

En Burgos el día 20 en el Hotel Universal.

En Bilbao el día 21 en el hotel Goñi.

En San Sebastián el día 23 en el Hotel Europa.

En Tolosa el día 24 en el Hotel Cielo Grande, y

En Pamplona el día 25 en el hotel S. n Martín.

Donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente.

Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, Casa TORRENT

## Banco Hispano de Edificación

Sociedad tipo Cooperativa de Crédito  
Alcántara, 9 y 11 y Ayala, 82  
MADRID

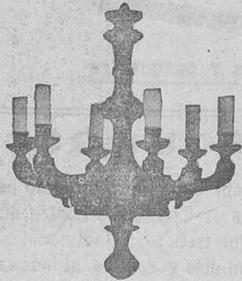
Constituida ante Notario del Ins. e Colegio de Madrid don Emilio López Aranda, y registrada en la Dirección General de Seguridad, a los efectos de la Ley de 30 de Junio de 1887.

¿Quiere usted convertirse de inquilino en propietario, poseer una finca cancelar una hipoteca disponer de un capital?... Pida informes en la

Delegación provincial

Escuelas, 6, 2º

Horas de oficina: de 2 a 7



**Aparatos de luz en maderas especiales.**  
ARAÑAS, APLIQUES, CANDELEROS, PIES DE LAMPARA, ETC.

CÁNDIDO ARANEGUI

FUEROS, 21

VITORIA

**Gran Taller de Pulido,**  
Níquelado, Plateado, Bronce, y Latón de Julián Juste

Se trabaja en toda clase de cuchillería y aceros cortantes. Precios sumamente económicos.

Para encargos:

PLAZA DE LA PROVINCIA, 6

(Taller de Herrería)

VITORIA

## CHINCHES

Un frasco patentado de AKANTROL los extermina para siempre. Premiado en todas las Exposiciones de Higiene y reconocido como el mejor antichinche del mundo.

Prospectos y venta: JULIO RÓVIRA  
Plaza Nueva 3. Dirquería.



## Fabricantes, Comerciantes:

**Empleando el sistema de precinto GOGOR** evitaréis el robo; con el **GOGOR** evitaréis reclamaciones; con el **GOGOR** acreditaréis vuestra seriedad comercial; con el **GOGOR** economizaréis tiempo y dinero, por su sencillez y seguridad. **UNICO** sistema de precinto que puede dar al comerciante las garantías necesarias de buen servicio a su clientela. PIDA USTED DETALLES, PRECIOS Y UNA DEMOSTRACION DEL **GOGOR** AL REPRESENTANTE EN ALAVA: **Eduardo Sanchez, Dato, 33.—VITORIA**

## MAGISTERIO SANTOS

Internado Teresiano Femenino  
BURGOS

Admite alumnas internas medio pensionistas y externas para la enseñanza oficial y libre del Magisterio, Bachillerato, Comercio, Cultura general de la mujer, etc.

Internas para el preparatorio, desde los 9 años señalados por la Ley.  
- PIDANSE REGAMIENTOS -

## "AURORA"

Compañía Anónima de Seguros  
Capital desembolsado 4.500.000 pesetas  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra Incendios. Subdirector para la provincia de Alava: don Julio O. Rorricano, San Prudencio 16-7



**CALMA con OLERLO,**  
CABEZA, MUELAS, OIDOS, etc.  
NIÑOS, EMBARAZADAS, AMAS,  
IMPUNEMENTE PUEDEN USAR.  
**ASPIROL INOPENSIVO =**  
OLERLO Y CALMAR EN UN SEGUNDO.  
NI TOMADO HACE EL MENOR DAÑO.  
**40 CENTIMOS**



## "ROYAL"

Compañía de Seguros contra Incendios  
Operando en España desde 1865

Capital social inscripto, Pesetas 139.889.625, a la par.  
Capital desembolsado, Pesetas 34.972.400, a la par.

Agente General en Vitoria:

**Higinio Moré Tornos, Francia, 36, 1º**

NOTA: Los siniestros se pagan en VITORIA.



## "LA TOSTADORA,"

Grandes tostaderos de cafés, movidos por electricidad. Especialidad en cafés tostados de aroma concentrado por aire caliente. Cafés torrefactos. Mezclas especiales para cafés bares. TUESTE DIARIO.

Despacho y Escritorio

Floida, 45.

VITORIA

Teléfono, 341

## ACADEMIA

FUEROS, 7, 1.º :-: Teléfono 718

CIENCIAS FÍSICO-NATURALES.—Don Federico Puente, doctor en Farmacia.  
CIENCIAS EXACTAS.—Don Cándido R. de Garibay, maestro municipal.  
GEOGRAFÍA, HISTORIA, FRANCÉS Y CASTELLANO.—Do: Julio Hernández, licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia).  
LATÍN, FILOSOFÍA Y LITERATURA.—Don Nemesio Sáez, licenciado y catedrático de Seminario.  
DIBUJO Y CALIGRAFÍA.—Don Adrián Aldecoa, profesor de la Escuela de Artes y Oficios.  
Otras Secciones  
CARRERA DE DERECHO.—A cargo de don Enrique Orbegoso, abogado.  
COMERCIO: Don José Martínez de Lecea, perito mercantil.  
INGLÉS.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a enseñanza.  
Clases especiales para señoritas

## "La Alianza de Santander,"

Compañía Anónima de Seguros  
FUNDADA EN 1886

Capital: 1.000.000 de pesetas completamente desembolsado.  
SUBDIRECTOR PARA ALAVA: OZAETA  
Teléfono, 392 :-: :-: VITORIA

## "Cemento Ziurrena,"

Depósito y venta exclusiva en esta Capital, FRANCISCO UGARTE  
Barrio de San Cristóbal, número 5.—Teléfono 438  
Se sirve al pie de obra, así como yeso, cal y ladrillo.

## Automóviles

## "BUICK"

Ultimos modelos

SEIS CILINDROS—Núméricos confort—Freno a las cuatro ruedas  
— PRECIOS —  
Inferiores a otras marcas de menor categoría.  
NO COMPRAR SIN CONSULTAR A

F. Sacristán y "Echevarría y Compañía"  
Talleres: Cadena y Eleta, 31.

# Pasta dentífrica

La más acreditada y la que más se vende. Blanquea los dientes sin atacarlos. Sabor delicioso. Tubo con elegante estuche y llave 1'50 ptas. de venta en todas partes

# "HIGEA,"



## CASA IBARRA

Grandes Almacenes de Confecciones para caballero y niños.

Américas de punto. Sección especial para la medida

Plaza Nueva, 29

Virgen Blanca, 9

TELEFONO, 784  
VITORIA

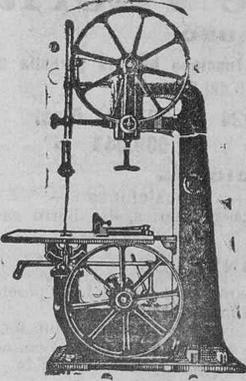
Depósito exclusivo para la plaza de IMPERMEABLES INGLESES y TRINCHERAS marca «EL GALLO»

Precio fijo

## Grandes Almacenes de Maquinaria

Motores Semi-Diesel, a Gasolina y Eléctricos. Bombas para cualquier caudal y elevación. Molinos. Vía, vagonetas, machacadoras, hormigoneras, herramientas. Máquinas para hierro y madera. Accesorios en general. Especialidad en transmisiones, Poleas de chapa «Oneida».

«El Material Industrial», Compañía Anónima  
Capital 2.000.000 de pesetas. Fundada el año 1900  
Calle Ibáñez de Bilbao, 9.—Apartado 194.—BILBAO



Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENTIA, MENDI Y CORRES

Barrio del Prado (Industrial Alavesa)

TELEFONO, 583

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tups, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

PEDID EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

## LITISALS ALSIUS

que no se descomponen ni se humedecen  
Para preparar una agradable agua de mesa carbónica, litinada y de efectos diuréticos

## ALMACEN DE CALZADO

### MAXIMINO PEREZ (SUCEADOR DE ESTIBALEZ)

Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4

La casa que más modelos presenta. Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes: SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA. No hacer compra alguna sin visitar esta casa

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

## Baños de Arechavaleta (Guipúzcoa)

Aguas las más su furado-sulfhídricas y nitrogenadas. Insustituibles para las enfermedades de la piel

Especialísimas aguas en lesiones del aparato respiratorio, garganta, nariz y oídos, catarros crónicos, bronquitis y pulmón.

Especialísimas, pues no hay otras que desprendan tan oportunamente azo-cidos, sulfhídrico y nitrógeno.

Las inhalaciones de los gases y vapores de estas aguas son de reconocida eficacia para la curación de los catarros crónicos de garganta y convalecencia de la gripe (trancazo) e intoxicaciones crónicas (consecuencias del tabaco)

Su riqueza en AZOC es notabilísima según la escala comparativa tomada del «Anuario Oficial»: C. C. de NITRÓGENO por litro: ARECHAVALETA, 71,7; Zuzo, 12,59; Liérganes, 29,48; B. de la, 25,33; Panticosa, 20,74; Montemayor, 17,20; Urberuaga de Ubiola, 32,13; La Alameda, 19 y 16.

Las mejores aguas para las enfermedades de la piel, sangre y huesos, eczemas, picres, caries, fistulas, infartos, forunculosis, herpetismo, avariosos, escrofulismo, anémicos y debilitados.

Completa instalación de baños, duchas, inhalaciones y pulverizaciones, masaje. Gran confort y excelente cocina.

Médico Director doctor Navarro Fernández, especialista en enfermedades de la piel, secretas y vías urinarias en el Real Hospital del Buen Suceso de Madrid

Itinerario: Estación de Arechavaleta línea ferrocarril Vasco-Navarro. Teléfono provincial en combinación con el teléfono interurbano y telégrafo; dos correos diarios. Para más detalles dirigirse al propietario Vicente de Arrieta.

PENSION: Hotel y habitaciones desde 8,50 a 15 pesetas.

## NUEVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores. Se encarga del arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente garantizados.

Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y otras marcas

Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes reservas para los industriales, motorcitos para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa. No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.

San Antonio, núm. 35.

Teléfono, núm. 355

## JOYERÍA Y RELOJERÍA

- J. M. Belárroa -

Alhajas de oro, platino y brillantes,

desde 100 pesetas

Objetos para regalos, servicios de mesa

y café en plata de ley

Reforma y construcción de alhajas.

Compra oro, plata y platino, pagando

altos precios

Relojería fina en oro, platino y brillantes

La Casa mejor surtida en relojes de pulsera para caballero y señora, en oro amarillo, verde y blanco

Sección económica de relojes para obrero

Gran surtido de relojes de pared y antesala

Especialidad en trabajos delicados en relojería de precisión.

- Garantía seria -

Dato, 34 VITORIA Teléfono, 371

## BICICLETAS

«PEUGEOT»,

la mejor marca francesa

Para señoras, caballeros y niños

Agencia para Alava

GRAN GARAGE UNIVERSAL

Larramendi, Pipaón y Alberdi

Dato, 22 y Ortiz de Zárate, 1 Teléfono, 61



MÁQUINAS PARA COSER Y BORDAR

las de mejor resultado y las más elegantes

## WERTHEIM

MÁQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, cosés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y géneros de punto

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.

AVIÑO, 9 - Apartado 738 - BARCELONA

PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS QUE SE ENVIARÁN GRATIS

## Balneario de Cucho

Aguas sulfurado-cálcicas, sulfhídricas, nitrogenadas, las más radioactivas en su clase y ricas en coloides.

Curan las enfermedades de la PIEL, SANGRE Y HUESOS, HERPETISMO, úlceras, eczemas, picores, infartos, caries, fistulas, FORINCULOSIS, ESCROFULISMO, anémicos y debilitados, AVARIOSICOS.

Son útiles en lesiones del aparato respiratorio: garganta, nariz, oídos, catarros bronquiales crónicos.

Sus Lodos minero-medicinales la mejor pomada contra las DERMATOSIS, úlceras, sarna y todas las erupciones de la PIEL.

Completa instalación de BAÑOS, DUCHAS, INHALACIONES Y PULVERIZACIONES.

MÉDICO-DIRECTOR DR. DIONISIO G. A. TAPIA, DE MADRID: Consulta diaria de garganta, nariz y oídos, en el Balneario, hasta el 30 Septiembre.

A 16 kilómetros de Miranda y 6 de Lapuebla de Arganzón

De Miranda sale todos los días a las dos de la tarde el automóvil correo que llega en 30 minutos.

TEMPORADA DEL 20 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE.

PEDIR DETALLES AL SEÑOR ADMINISTRADOR.

## ¡A los consumidores de garbanzo!

Ha llegado una remesa de garbanzo castellano superior de la nueva cosecha y a precios sumamente convencionales, donde se pondrá a disposición del público. Calle FRANCIA, 21, Almacén de Cereales (Frente a la calle la Libertad)

## Nuevo establecimiento de semillas

Forrajeras de gran producción nacionales y extranjeras

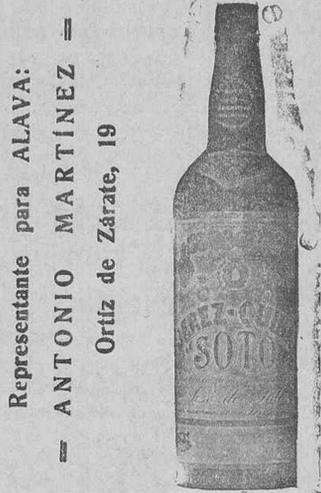
Grandes existencias en Alfalfa, Tréboles, Remolachas, Nabos, Zanahorias, Ray-gras etcétera, etcétera.

Las mejores variedades, seleccionadas a máquina y controladas con aparatos germinadores.

SEGISMUNDO RUIZ.—HARO (Rioja)



## Ponche Soto



Representante para ALAVA:

ANTONIO MARTINEZ

Ortiz de Zárate, 19

## Fábrica DE

Somieres, Jergones y Tapizados

Camas de haya y hierro combinado pliegables mixta, francesas, americanas, campaña, cates etc., etc. Toda clase de tejidos para jergones y somieres.— Recomendamos las ESPECIALIDADES para las familias, Colegios, Comunidades religiosas, Fondas, Hospitales, asegurándoles su SOLIDEZ y ECONOMIA.— Se remiten presupuestos, notas de precios y catálogo gratis.

Si desea tener buena cama, pida siempre el somier o jergón EXTRA de esta casa.

VIUDA DE DOROTEJA ARANA

Apartado 35.— Teléfono 798

Florida número 74, VITORIA



Servando

González

San Francisco, 16

En esta casa encontrará usted las mejores máquinas de coser, completamente garantizadas y a los precios más económicos.

Agujas, lanzaderas, piezas de recambio y reparación de máquinas de coser de todas marcas y sistemas.





ZEISS

El de más luminosidad y alcance.



GRAMÓFONOS nuevos modelos... DISCOS muchas novedades... Importantes rebajas

MENDIA Almacenes y Bazar Plaza Nueva, 26.-VITORIA

Florida, 23 "La Bolsa," Arca, 13

Abundante y variado surtido en vajillas de loza y porcelana, con bonitas decoraciones y a precios económicos...

Aviso a los Comerciantes

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica el Jabón marca

"CHIMBO,"

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle Florida, núm. 62, de esta ciudad.

Representante: Federico del Campo Teléfono, 721

C.ías Marítimas Francesas

C. IE G. LE Transatlántique

C. IE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo de de el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS: Día 18 Septiembre «AURIGNY»... Día 8 de Octubre «EUBEY»... 18 de Octubre «CEYLAN»...

Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

PRÓXIMAS SALIDAS: El día 11 de Octubre «Massilia»... El día 8 de Noviembre «Lutetia»...

Línea Postal Santander-Habana-Veracruz... El día 22 de Septiembre el vapor «Flandre»... El día 23 de Septiembre el vapor «Espagne»...

Compagnie Messageries Maritimes... Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía Arena, 6.-Teléfono 9.672 BILBAO

"La Unión y El Fénix Español,"



Compañía de Seguros Reunidos - Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. - 56 años de existencia. - Seguros sobre la vida. - Seguros contra incendios. - Seguros de valores. - Seguros contra accidentes. - Seguros marítimos - Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas.

Subdirector en Alavés: J. A. QUIROGA Plaza del General Loma, 8, 2.º, VITORIA

"LA UNION,"

Sociedad de Automóviles. Servicio directo, en automóvil, entre Vitoria y 3.º bco. Salidas de Vitoria: Por la mañana a las 9; y por la tarde a las 4,30 Salidas de Bilbao: Por la mañana a las 9; y por la tarde a las 4,30. Precio del billete a Bilbao, 6 pesetas.

Nota.- Los asientos de berlina pagarán 1 peseta de suplemento por cualquier recorrido; y los de delantera 2 pesetas.

Línea de Durango-Vitoria Salida de Durango: A las 7,45 de la mañana. a la llegada del tren que sale de Bilbao-Achuri a las 6,40, para llegar a Vitoria a las 10.

Salida de Vitoria: A las 4,35 de la tarde para llegar a Durango a las 6,40 Pasan por Ochandiano el que sale de Vitoria a las 9 de la mañana y de Bilbao a las 4,30 de la tarde.

Los asientos en delantera tendrán un aumento de 1 peseta por cualquier recorrido y los de berlina 0,50 pesetas.

Despachos de billetes y facturación de encargos: en Vitoria, Fueros, 7; en Bilbao: Arenal, 10, Bar Caraban

Zapatería al momento

Única en Vitoria que echa en media hora medias suelas y tapas en diez minutos. Se tiñe toda clase de calzado. No confundirse.

San Prudencio, 3. (Teléfono 659)

Jabón Chimbo El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El mas económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con el. Pedido en todas partes, existiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos respectivamente.

La Higiénica Agua Vegetal de Arróyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

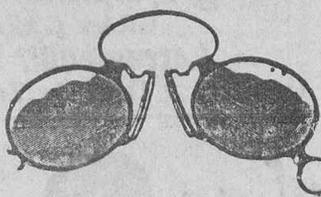
Dr. Parra Solaeche OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 Calle de la Florida, 24, 2.º derecha ÓPTICA MÉDICA: Dato, 37.-VITORIA bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA. Surtido completo de CRISTALES Y ARMADURAS Diversidad de artículos de ÓPTICA Y SANITARIOS TALLERES ELECTRO-MECANICOS

Ópticos especialistas LARRAMENDI Hnos. Dato, 9.-VITORIA Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones.

Librería Universal Viuda e Hijos de J. Linacero - RADIO TELEFONIA -

Única casa en España, que presenta los aparatos montados sin compromiso, por tener grandes seguridades en sus trabajos. Los mejores aparatos para recibir los conciertos diarios de Madrid y resto de Europa, son los MARCONI; su manejo está al alcance de todos, con solo cinco minutos de instrucción.

Están dentro del nuevo reglamento, por no tener radiaciones su antena, y no entorpecen las audiciones de sus aparatos vecinos Su elegante presentación es de lo mejor conocido.

Aparato completo. 695 pesetas. Encargos a LINACERO - Fueros 1 - Vitoria ALTOPARLANTES: «Amplion» 5 modelos «Sterlig» 4; «L. Lumiere» 2; «Brown» H. 1, 225 pesetas, H. 2, 110.

Aparato extra «LILOR» sin amplificador, con altoparlante, lo mejor conocido 6 lámparas.

Aparato monstruo, de 8 lámparas instalado, 2000 pesetas; colosal de 12 lámparas, 3500 pesetas., para cafés, Casinos, etc. etc. instalado

LINACERO

Fueros 1 - Teléfono Núm. 25 - VITORIA

AZPIAZU H.nos

SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis VITORIA

Muebles y Alfombras

Alla novedad - Visítense esta Casa

Agua y Bañeario de Cestona (Sociedad Anónima) Aguas minero-medicinales únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artrismo, etc. mago, bazo etc, etc. (Carisbadde, España). Explicadas desde el año 1784 y de las radas de utilidad pública en 1792. De venta en todas las farmacias y droguerías. Temporada oficial del 15 Junio al 30 de Septiembre. Hoteles del bañeario; cuartos pertenecientes a la sociedad propietaria del bañeario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene. - Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes. - Restaurantes Ascensores. - Salones. - Salas de lectura, etc., etc. - Itinerario: Para viajar los procedentes de la línea del Norte; Es acción de Zumárraga, a 27 kilómetros, en un minuto de recorrido. Para la línea de los vascongados de Bi bao a San Sebastián Estación de Arzona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido. Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones durante la temporada oficial. Pidanse noticias directamente a las oficinas de Cestona (Guipúzcoa).

Gran Almacén de Música Pianos de todas marcas. - Auto-Pianos de las mejores marcas Norte-Americanas. - Máquinas parlantes. Discos Gramophone y Odeon, con gran rebaja de precios. - Toda clase de Obras nacionales y extranjeras. - CASA PEREZ. Plaza Nueva, 32.

Jabón Lagarto

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa. DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

La Exportadora, Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras de Sebastián Riquelme, Arangui, Vitoria. - Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafes y demás. - Lunas biseladas y grabadas. - Bandas biseladas. - Lunas de segundas, finas y ordinarias. - Espejos de todas clases. - Marcos con cronómetros y oleografías. - Monduras. - Vidrios negros impresos y de colores. - Vidrios del país y extranjeros.

Gorgonio y Alejandro Gamarra TELEFONO 235 SANTIAGO, 10

Grandes existencias en Arados Brabants y Gradas flexibles

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos en 30 de Junio 1924 21.693.574 Ptas. Fondos de reserva. 2.009.043

Principales operaciones

Préstamos - Imposiciones - Con garantía personal, de valores o bien en libretas ordinarias, de ahorro escolar, a plazo fijo. de terrenos o edificios urbanos y rústicos

PREMIOS A LOS IMPONENTES

PREMIOS ORDINARIOS. - En el año 1924 se sortearán premios de 1.000 pesetas 500, 250, etc., entre los imponentes en libretas ordinarias. PREMIOS EXTRAORDINARIOS. - La Caja de Ahorros ha constituido un fondo especial para premios extraordinarios, cuyo importe se fijará antes del sorteo, modulándose la especie de los mismos a la profesión de la persona agraciada.

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

Compañía Trasatlántica SERVICIOS DIRECTOS

LÍNEA A CUBA MEXICO Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LÍNEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA Y PACÍFICO Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasto y Valparaiso

LÍNEA A NEW-YORK CUBA Y MÉXICO Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

LÍNEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPÓN Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LÍNEA A LA ARGENTINA Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Coincidiendo con la salida de dicho vapor llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo con pasaje y carga para la Argentina.

LÍNEA A FERNANDO POO Servicio mensual saliendo de Cádiz el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo. Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite el pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de esta línea.

AVISO IMPORTANTE Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camión especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señalamientos marinos estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. - Todos los vapores tienen médico y capellán. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la tradición de la Compañía. Rebajas en los fletes de exportación. - La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. Zanzibar, Mozambique y Zeylan. - Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Concubina. Australia y Nueva Zelandia. - Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok. - Nueva Savannah, Charleston Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California. - Punta Arenas, Coronel y Valparaiso por el estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en el Ultramar de los Muestrarios que le sean enviados para la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer. Agencia Barrera, 1. - Sacrificio